

LC Paper No. CB(3) 729/07-08

Ref	:	CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 12 June 2008

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

## **Council meeting of 25 June 2008**

## Motion on "Enhancing co-operation between Hong Kong and Macao"

Hon Jasper TSANG Yok-sing has given notice to move the attached motion on "Enhancing co-operation between Hong Kong and Macao" at the Council meeting of 25 June 2008. The President has directed that "it be printed in the terms in which it was handed in" on the Agenda of the Council.

> ( Mrs Justina LAM ) for Clerk to the Legislative Council

Encl.

# 2008年6月25日(星期三) 立法會會議席上 曾鈺成議員就 "加強港澳合作" 提出的議案

### 議案措辭

"鑒於澳門毗鄰香港,近年發展矚目,港澳兩地有不少合作空間,可發揮互補互利的優勢,本會促請政府加強香港與澳門的全方位合作,設立常設性、高層次的 合作機制,制訂通盤規劃及政策措施,促進港澳共同發展。"

(Translation)

Motion on "Enhancing co-operation between Hong Kong and Macao" to be moved by Hon Jasper TSANG Yok-sing at the Legislative Council meeting of Wednesday, 25 June 2008

#### Wording of the Motion

"That, in view of Macao's close proximity to Hong Kong and its remarkable development in recent years, there is much room for co-operation between the two places to achieve synergy through complementing and reinforcing each other, this Council urges the Government to enhance the co-operation between Hong Kong and Macao on all fronts, set up a permanent and high-level co-operation mechanism, and formulate overall plans and policy measures, so as to promote joint development of Hong Kong and Macao."